

## **Legge federale sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (LSIT)**

### **Norme tecniche per attrezzature a pressione<sup>1</sup>**

Visto l'articolo 4a della legge federale del 19 marzo 1976 (modificata il 18 giugno 1993) sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.1), le norme menzionate nell'allegato sono designate come norme tecniche atte a concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza e di salute per attrezzature a pressione ai sensi dell'articolo 6 dell'ordinanza sulla sicurezza delle attrezzature a pressione (RS 819.121). Si tratta a tale proposito di norme armonizzate a livello europeo che sono state emanate dal Comitato europeo di normalizzazione (CEN) su mandato della Commissione delle Comunità europee e dell'Associazione europea di libero scambio (AELS).

Gli elenchi dei titoli delle norme tecniche designate dalla SECO e i relativi testi possono essere richiesti all'Associazione svizzera di normalizzazione, Divisione switec, Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur.

5 maggio 2009

SECO – Direzione del lavoro  
Installazioni e apparecchi tecnici:  
Rita Kohlbrenner

<sup>1</sup> Vedi anche FF **2003** 168 1039, **2004** 2273 4163, **2007** 1982 4606, **2008** 3478 6025.

## Norme tecniche per attrezzature a pressione

Numero	Titolo	Riferimento alla Gazzetta uff. CE
EN 3-8	Estintori d'incendio portatili – Parte 3-8: Requisiti supplementari alla EN 3-7 per la costruzione, la resistenza alla pressione e le prove meccaniche per estintori con pressione massima ammissibile uguale o inferiore a 30 bar	2009/C 81/07
EN 3-8/AC	Estintori d'incendio portatili – Parte 3-8: Requisiti supplementari alla EN 3-7 per la costruzione, la resistenza alla pressione e le prove meccaniche per estintori con pressione massima ammissibile uguale o inferiore a 30 bar	2009/C 81/07
EN 473	Prove non distruttive – Qualifica e certificazione del personale non addetto alle prove non distruttive – Principi generali	2009/C 81/07
EN 676+A2	Brucciatori automatici di combustibili gassosi ad aria soffiata	2009/C 81/07
EN 1626	Recipienti criogenici – Valvole per il servizio criogenico	2009/C 81/07
EN 10213/AC	Getti di acciaio per impieghi a pressione	2009/C 81/07
EN 10216-5/AC	Tubi senza saldatura di acciaio per impieghi a pressione – Condizioni tecniche di fornitura – Parte 5: Tubi di acciaio inossidabile	2009/C 81/07
EN 10269/A1/AC	Acciai e leghe di nichel per elementi di fissaggio con proprietà specifiche a elevate e/o basse temperature	2009/C 81/07
EN 12778/A1	Articoli per cottura – Pentole a pressione per uso domestico	2009/C 81/07
EN 12778/AC	Articoli per cottura – Pentole a pressione per uso domestico	2009/C 81/07
EN 12953-8/AC	Caldae a tubi di fumo – Parte 8: Requisiti per la protezione da sovrappressione	2009/C 81/07
EN 13121-3	Serbatoi e contenitori di materie plastiche rinforzate con fibre di vetro (PRFV) per uso fuori terra – Parte 3: Progettazione ed esecuzione	2009/C 81/07
EN 13348	Rame e leghe di rame – Tubi tondi di rame senza saldatura per gas medicali o vuoto	2009/C 81/07
EN 13445-3/A16	Recipienti a pressione non sottoposti a fiamma – Parte 3: Progettazione	2009/C 81/07
EN 13445-5/A10	Recipienti a pressione non sottoposti a fiamma – Parte 5: Controlli e prove	2009/C 81/07
EN 13445-6/A3	Recipienti a pressione non sottoposti a fiamma – Parte 6: Requisiti per la progettazione e la fabbricazione dei recipienti a pressione e parti dei recipienti di ferro colato a grafite sferoidale	2009/C 81/07
EN 13480-1/A2	Tubazioni metalliche industriali – Parte 1: Generalità	2009/C 81/07
EN 13648-1	Recipienti criogenici – Dispositivi contro la sovrappressione – Parte 1: Valvole di sicurezza per il servizio criogenico	2009/C 81/07
EN 14394	Caldae per riscaldamento – Caldae con bruciatori ad aria soffiata – Potenza termica nominale maggiore o uguale a 10 MW e temperatura massima di esercizio di 110 °C	2009/C 81/07